

ЕЛЕКТРИЧЕСКА ПРЪСКАЧКА ЗА РАМО
ELETTROLITHIUM
РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

Български

страница 4



22PTE



22PTC

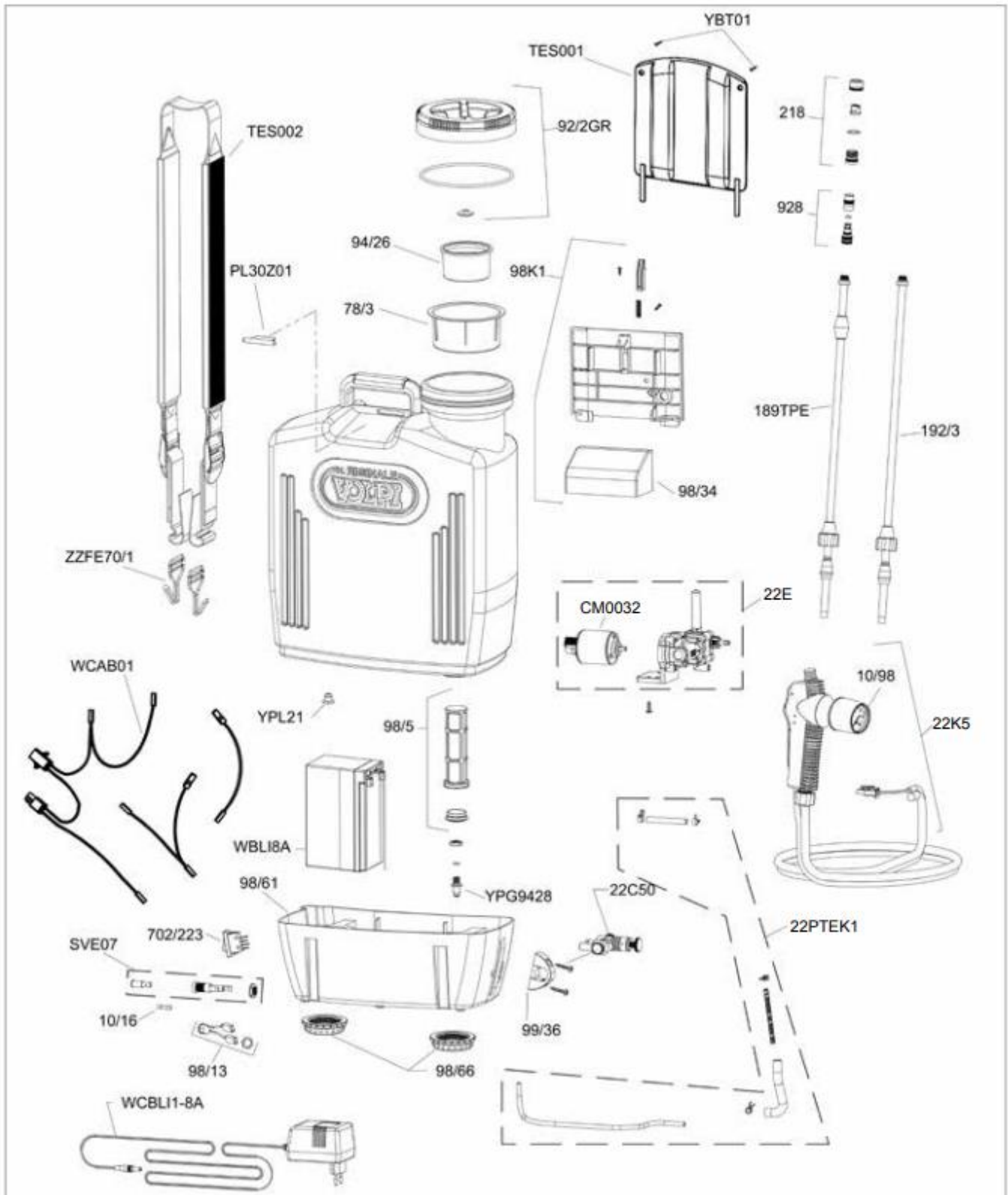


22PTB

ВНИМАНИЕ: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО РЪКОВОДСТВОТО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ ПРЕДИ УПОТРЕБА

СИМВОЛИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ТРАНСПОРТА

	Великобритания - Прочетете внимателно ръководството за употреба.		Великобритания - Не оставяйте машината в близост до източници на топлина
	Великобритания - Носете защитни ръкавици.		Великобритания - Не оставяйте машината да бъде изложена на замръзване.
	Великобритания - Използвайте защита на тялото.		Великобритания - Използвайте машината само между +1°C и +40°C.
	Великобритания - Използвайте респираторни защити		Великобритания - Минимално разстояние между машината и други хора 3 м.
	Великобритания - Носете защита на очите.		Великобритания - маркировка "CE". Вижте декларацията за съответствие на ЕО.
	Великобритания - Не пръскайте срещу хора или животни.		Великобритания - Не изхвърляйте батерията в огън, където може да експлодира
	Великобритания - Да не се използва с разтворители, масла или запалими продукти		Великобритания - Не разглобявайте батерията
	Великобритания - Не поставяйте заедно с битови отпадъци		Великобритания - Li-ion батерия. Не изхвърляйте с битови отпадъци



фиг.1

Превод на оригиналните инструкции

1.	ВЪВЕДЕНИЕ	4
2.	ОПИСАНИЕ НА НАРЪЧНИКА	4
3.	ОПИСАНИЕ НА ПРЪСКАЧКАТА	5
4.	ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ	5
5.	ИНСТРУКЦИИ ЗА ТРАНСПОРТИРАНЕ И РАБОТА	6
6.	ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА	6
7.	ПОДДЪРЖАНЕ	7
8.	ПРОБЛЕМИ - ПРИЧИНИ - РЕШЕНИЯ	8
9.	ИНСТРУКЦИИ ЗА ДЕМОНТИРАНЕ И РАЗГРАЖДАНЕ	9
10.	НАРЪЧНИК ЗА РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ (СНИМКА 1)	9
11.	ГАРАНЦИЯ	9
12.	ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ СЕ	10

1. ВЪВЕДЕНИЕ СТИОН

Поздравяваме ви за направения избор. Основните характеристики на нашите електрически пръскачки са високото качество на частите им и дългият им живот. Те са проучени да издържат на всякакви метеорологични условия и гарантират максимална ефикасност при най-нисък разход на енергия. Както и всички други наши продукти, тази пръскачка премина през точни и прецизни тестове; ако се използва според инструкциите по-долу, тя ще отговаря на вашите нужди в продължение на много години, а много надеждният сервис за резервни части ще ви даде възможност да извършвате ремонти с оригинални части за дълго време.

2. ОПИСАНИЕ НА НАРЪЧНИКА

2.1. ВЪВЕДЕНИЕ

Моля, проучете внимателно този наръчник с инструкции, преди да настройвате, използвате, поддържате или извършвате други възможни операции с/на пръскачката.

Правилното използване на пръскачката и ефективната и рационална поддръжка ви позволяват да поддържате пръскачката в най-добрите условия на работа, без да намалявате нейната ефикасност и безопасност.

Настоящото ръководство за употреба е изготвено в съответствие с указанията, включени в ПРИЛОЖЕНИЯ I на ДИРЕКТИВА 2006/42/ЕО за машините" и се счита за неразделна и съществена част от пръскачката.

Този наръчник трябва да се съхранява в близост до пръскачката и да е готов за ползване; той трябва да се съхранява заедно с пръскачката през целия ѝ експлоатационен период - от началния тест до окончателното разглобяване.

2.2. ЦЕЛИ И ОГРАНИЧЕНИЯ НА НАРЪЧНИКА

Това ръководство е предназначено за използване от:

- Опишете работата и условията за използване на пръскачката.
- Покажете основните технически характеристики на пръскачката.
- Предоставете правилни инструкции за употреба.
- Подчертайте потенциалните рискове и/или възможните опасни ситуации.
- Предоставяне на инструкции за поддръжка и ремонт.
- Позволява разбиране на възможните оперативни проблеми и начините за тяхното решаване.
- Предоставяне на инструкции за попълване на одитния дневник.

Напротив, в никакъв случай този наръчник не може да замени подходящия опит, който потребителите вече са придобили с подобни пръскачки или който могат да придобият с тази пръскачка под доброто ръководство на опитни инструктори. Той не може да замени и вниманието на същия този оператор, който винаги трябва да отчита потенциалните рискове и/или възможните опасни ситуации.

В допълнение към спазването на инструкциите, съдържащи се в това ръководство, използването на пръскачката зависи от спазването на всички действащи правила за безопасност.

3. ОПИСАНИЕ НА ПРЪСКАЧКАТА

3.1. ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Разпръсквачът "ELETTROLITHIUM" е произведен за разпръскване на течни разтвори при температури над 40°C.

Помпа	бутална помпа с регулируемо налягане	всички модели
Акумулаторна батерия:	Литиева батерия 12V DC 8,0 Ah	всички модели
Регулируем конусен накрайник:	мод. 926	22PTE, 22PTC
Бар за хербициди с 4 дюзи с вентилатор. Работна дълбочина:	180 см	22PTB
Регулируемо работно налягане:	1,5÷10 бара	22PTE, 22PTC
Определете работното налягане:	0,5÷1,2 бара	22PTB
Доставка:	0,5÷0,9 л/мин	22PTE, 22PTC
Доставка на литри за зареждане:	100÷140	22PTE, 22PTC
Капацитет на резервоара:	15 лг	всички модели
Нетно тегло с батерия:	6,0 кг	само пръскачка
Брутно тегло с опаковката:	6,1 - 16,2 - 15,8 кг	22PTE, 22PTC, 22PTB

3.2. ДОПУСТИМИ УСЛОВИЯ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Условията на околната среда, при които пръскачката може да работи, са: Температура: 5÷40°C; Влажност: 0÷70% (не кондензирана). Необходимо е също така пръскачката да се постави защитена от лоши атмосферни условия, слънчеви лъчи и студено време, на чисто и сухо място.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПРЪСКАЧКАТА НЕ Е ПОДХОДЯЩА ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ В СРЕДА С РИСК ОТ ЕКСПЛОЗИЯ.

3.3. ШУМ И ВИБРАЦИИ

Вибрациите и шумът, които се получават при използването на пръскачката, са значително под прага на смущенията по закон и не могат да причинят вреда на оператора (ниво на звуково налягане на повърхността <70dBA; вибрации на машината <2,5m/s²).

4. ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ

4.1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ, КОИТО ТРЯБВА ДА СЕ СПАЗВАТ.

Въпреки приетите предпазни мерки, пръскачката може да доведе до опасни ситуации и потенциални рискове в работната зона. Необходимо е внимателно да се анализира потенциалното наличие на тези опасни ситуации и рискове, за да се осигурят безопасни работни процедури, подходящи правила за поведение и да се планират индивидуални защитни устройства.

- ПО ВРЕМЕ НА РАБОТА С ПРЪСКАЧКАТА ОПЕРАТОРЪТ ТРЯБВА ДА СПАЗВА ПРОЦЕДУРИТЕ ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА И ДА СЕ СЪОБРАЗЯВА С ПРАВИЛАТА И РАЗПОРЕДБИТЕ НА SICURITY.
- Не използвайте продукти, чиито токсикологични характеристики са неизвестни. Използвайте само продукти, разрешени от Министерството на здравеопазването, като спазвате внимателно всички инструкции, посочени на опаковката.
- На деца, тийнейджъри и бременни жени е строго забранено да използват пръскачката.
- Не пръскайте разтворители, киселини и запалими течности.
- Винаги носете защитно облекло, ръкавици и очила (снимка б), за да избегнете контакт с вредни и токсични продукти.
- Внимателно избягвайте да вдишвате изпарения или капки от химическия разтвор: в случай на случаен контакт или вдишване се обадете на лекар.
- Не яжте и не пушете, докато използвате пръскачката.
- Използвайте пръскачката на добре проветриви и осветени места, без да е ветровито или сенчесто.
- Използвайте пръскачката на разстояние най-малко 6 м от хора или животни.
- Дръжте пръскачката далеч от деца и домашни любимци; не пръскайте в близост до аквариуми с рибки.
- Не консумирайте третирани плодове или зеленчуци преди датата, предвидена от производителя на химическия продукт, и във всички случаи ги измивайте много внимателно.
- Не вдигайте налягането с помощта на устройства под налягане.
- Не разпръсквайте останалите химически разтвори в околната среда.
- След като използвате пръскачката, внимателно измийте ръцете, лицето и дрехите.
- Не оставяйте пръскачката навън при лоши метеорологични условия.



Fig.6

- Потребителят е отговорен за това, че пръскачката се поддържа в оптимални работни условия, за да може тя да функционира правилно и безопасно. Частите и аксесоарите на оборудването трябва да се подменят, когато вече не осигуряват правилното функциониране на пръскачката.

4.2. ЗАБРАНИ

- Забранено е да се модифицират частите на пръскачката.
- Забранено е да се използват устройства или аксесоари към пръскачката без разрешението на DAVIDE E LUIGI VOLPI S.P.A.
- Забранено е използването на разтворители, като алкохол, бензинови разтворители или разреждатели, за почистване на пръскачката.

5. ИНСТРУКЦИИ ЗА ТРАНСПОРТИРАНЕ И РАБОТА

Транспортирането на пръскачката трябва да се извършва с всички необходими предпазни мерки, за да се избегнат повреди.

По време на транспортиране и съхранение пръскачката не трябва да се поставя върху или под други продукти.

Когато транспортирате пръскачката, уверете се, че превключвателят за включване/изключване е винаги изключен.

При преместване на пръскачката се препоръчва да се избягват удари, които могат да причинят повреда на продукта.

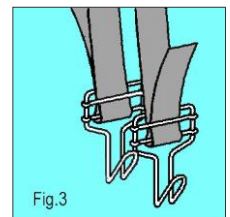
6. ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

6.1. НАСТРОЙКА НА ПРЪСКАЧКАТА

Закрепете кукичките (FE70/1) в долната част на раменните колани (снимка 3) (22PTE, 22PTC).

Завинтете удължителя (189TPE) върху дръжката (22K5) (22PTE, 22PTC).

Проверете дали състоянието на батерията е добро (вж. Пр. 6.2), тази операция, която осигурява максимална работа на пръскачката, трябва да се извършва всеки път, когато използвате помпата отново след период на неактивност. Въпреки това, поне веднъж на всеки четири месеца на неактивност, батерията трябва да се зарежда напълно (вж. Пр. 6.2).



6.2. ПЪЛНЕНЕ НА РЕЗЕРВОАРА НА ПРЪСКАЧКАТА

Пригответе разтвора в специален съд.

Отвийте капачката (92/2) на резервоара и изсипете приготвения разтвор (снимка 4) през филтъра (78/3).

Внимателно завийте капачката.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не приготвяйте разтвора в резервоара на пръскачката, а винаги в отделен съд.

Никога не изливайте разтвора в резервоара, без да използвате филтъра.

6.3. РАБОТА И ПОЗИЦИОНИРАНЕ НА ПРЪСКАЧКАТА

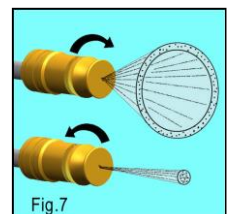
Свържете една от куките (FE70/1) в специалния ѝ корпус (снимка 5), поставен в долната част на основата (98/61), вмъкнете едната си ръка в раменния ремък и поставете пръскачката на едното си рамо, след което с другата ръка хванете свободния ремък и го закачете за основата, след като го прехвърлите през рамото. Когато прибирате пръскачката, направете обратната операция (22PTE, 22PTC).

За да активирате пръскачката, първо включете общия ключ, след което завъртете лоста на ръкохватката, за да стартирате пръскачката (22PTE, 22PTC). За пръскачката 22PTV трябва да я включите директно с общия превключвател.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Никога не позволявайте на пръскачката да работи, когато резервоарът е празен.

Тази пръскачка (22PTE, 22PTC) се доставя с ръчен регулатор на налягането (10/8) и с регулируема конусна дюза (928) (снимка 7). За да регулирате промяната на налягането, завъртете дръжката (фиг. 1A) на регулатора; когато я завиете здраво, ще получите максимално налягане, а като я развиете, налягането ще се освободи. Пръскачката 22PTV работи с фиксирано налягане.



6.4. ОПЕРАЦИИ, КОИТО ТРЯБВА ДА СЕ ИЗВЪРШАТ ПРИ ПРЕКРАТЯВАНЕ НА РАБОТАТА

Когато приключите работа, излейте останалата течност в специален съд и внимателно изплакнете вътрешната част на резервоара и маркуча, като го оставите да тече през копието, с чиста студена вода.

Проверете дали водата, използвана за изплакване, е излязла напълно. Изключвайте общия превключвател за включване/изключване (0-1) след всяка употреба.



В случай на продължителна неактивност на машината, след като сте почистили резервоара, извадете, почистете и поставете обратно филтъра в резервоара (98/5) и този в задната част на дръжката. По време на тези дейности носете защитно облекло и оборудване.

Почистете дръжката с мокър парцал, без да я потапяте във вода.

Почистете пръскачката от чужди материали, като например отлагания или други неща, които могат да я повредят.

Дръжката (фиг. 1A) на регулатора не трябва да се оставя напълно завита.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не разпръсквайте нито водата за изплакване, нито останалия разтвор в околната среда; препоръчва се всички тези течности да се изливат в специална канализация, предназначена за пречистване и оттичане на водата.

Изключвайте общия превключвател (0-1) след всяка употреба.

Съхранявайте пръскачката на място, недостъпно за деца, и защитено от слънчеви лъчи и ниски температури.

7. ПОДДЪРЖАНЕ

7.1. ВЪВЕДЕНИЕ

Правилното използване на пръскачката и редовната поддръжка са необходими, за да се поддържат най-добрите условия за работа, ефикасност и безопасност.

Използвайте изключително оригинални резервни части

7.2. ПРЕЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

Пръскачката се захранва от херметична акумулаторна батерия, която може да се презарежда със зарядното устройство, доставено с пръскачката.

Предпазителят (10/16) предпазва електродвигателя от евентуални претоварвания, а акумулатора - от евентуални къси съединения.

За да боравите с батерията по безопасен начин, е необходимо да спазвате изброените по-долу предупреждения:

- В случай на директен контакт с вътрешните части на батерията изплакнете незабавно с вода, а в случай на директен контакт с очите се обадете на лекар.
- Опасност от експлозия при неправилна смяна на батерията.
- Не излагайте батерията на високи температури, влажни условия или течности.
- Не излагайте батерията на пламъци: тя може да се взриви.
- Не правете късо съединение.
- Не се опитвайте да разглобявате/монтирате батерията.
- Съхранявайте батерията на студено и сухо място/условия.
- Използвайте само оригиналното зарядно устройство за батерии.
- Заменяйте батерията само със същия или подобен тип, препоръчан от производителя.
- Изхвърляйте използваните батерии в съответствие с инструкциите на производителя.
- Зареждайте батерията поне на всеки четири месеца, ако не сте я използвали дълго време.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: По време на операциите по презареждане спазвайте процедурите за безопасна работа и внимателно съблюдавайте общите правила за безопасност.

За да заредите батерията, следвайте следните инструкции:

- Изключване на общия превключвател (0-1)
- Проверете дали напрежението в мрежата съответства на показанията, отпечатани върху табелката на зарядното устройство.
- Свържете зарядното устройство за акумулатори към подходящ и електрически защитен токоотвод.
- Поставете щепсела за зареждане на батерията в специалния му контакт (98/13) отстрани на основата на машината.
- Червената светлина на зарядното устройство означава, че батерията се зарежда.
- Зелената светлина на зарядното устройство означава, че батерията е заредена.
- Пълното зареждане на батерията отнема 7,5 часа.
- В края на повторното зареждане се препоръчва зарядното устройство да се изключи първо от електрическата мрежа, а след това от контакта отстрани на основата на машината;
- По време на дълги периоди на неактивност се препоръчва да се провери дали общият превключвател е изключен.

Животът на батерията зависи най-вече от спазването на някои важни правила:

- Не създавайте късо съединение.
- Незабавно го зареждайте с изключен общ превключвател за включване/изключване, като спазвате необходимото време за зареждане.

- За презареждане използвайте единствено зарядното устройство за батерии, доставено с пръскачката.
- Не включвайте пръскачката, когато зарядното устройство е свързано.
- След пълното презареждане поддържайте батерията при температура между 5 и 40°C.
- В случай на дълъг престой или неизползване, **зареждайте батерията на всеки четири месеца.**

Когато батерията вече не може да се презарежда, е необходимо да се замени с друга със същите размери и характеристики, като се спазват полярностите на свързване; старата батерия трябва да се предаде в оторизиран пункт за събиране на отпадъци.

8. ПРОБЛЕМИ - ПРИЧИНИ - РЕШЕНИЯ

ПРОБЛЕМИ		ВЪЗМОЖНИ ПРИЧИНИ	РЕШЕНИЯ
При задействане на лоста на дръжката не излиза вода	Моторът не работи	Общо изключване	Включване на общия превключвател
		Изгорял предпазител	Замяна на
		Изтощена батерия	Замяна или презареждане
		Блокирана помпа	Замяна на
		Счупен кабел	Ремонт или замяна
		Дефектен превключвател	Замяна на
	Моторни работи	Счупен двигател	Замяна на
		Запушен накрайник	Clean
		Запушен филтър на дюзата	Clean
		Запушен филтър на резервоара	Clean
Слаба вода, която излиза	Без натиск	Заседнал смукателен клапан *	Освобождаване *
		Дефектна помпа	Замяна на
		Замърсен филтър на дюзата	Clean
	Налягане ОК	Замърсен филтър на резервоара	Clean
Замърсена дюза		Clean	
Издържливостта на батерията не е както е посочено	Ниска издържливост	Замърсен филтър на дюзата	Clean
		Батерията не е напълно заредена	Зареждане на батерията
		Дефектно зарядно устройство за батерии	Замяна на
		Дефектна електронна карта	Замяна на
	Няма издържливост	Изтощена батерия	Замяна на
		Изгорял предпазител	Замяна на
		Счупен кабел	Ремонт или замяна
		Дефектна електронна карта	Замяна на
		Дефектно зарядно устройство за батерии	Замяна на
		Изтощена батерия	Замяна на

***За да освободите** всмукателния клапан, е необходимо да поставите пръскачката на маса, да я включите и да натиснете черния бутон, разположен на корпуса на помпата. Тази операция трябва да се извърши с пръст, преминаващ през отвора, който можете да намерите под основата на пръскачката.

9. ИНСТРУКЦИИ ЗА ДЕМОНТИРАНЕ И РАЗГРАЖДАНЕ

За да демонтирате пръскачката, е необходимо да действате съгласно правилата, съответстващи на действащите закони, а при необходимост - и на специализирани фирми за изхвърляне на материали.

Пръскачката е изработена от неопасни материали:

- Пластмасови и синтетични материали;
- Железни метали (стомана) и нежелезни метали (алуминий, месинг и мед);
- Електрическа литиева батерия

10. РЪКОВОДСТВО ЗА РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ (СНИМКА 1)

Набор от кодове	Описание	Модели
94/26	Контейнер за дозиране	22PTE, 22PTC, 22PTB
78/3	Пластмасов филтър Ø100	22PTE, 22PTC, 22PTB
92/2GR	Винтов резервоар с клапан, О-пръстен и найлонова резба	22PTE, 22PTC, 22PTB
PL00Z15E	Жълт резервоар EP	22PTE, 22PTC, 22PTB
YPL21	Гумена втулка EP	22PTE, 22PTC, 22PTB
WBL18A	Литиева батерия 12V 8,0Ah	22PTE, 22PTC, 22PTB
WCBL11-8A	Зарядно устройство за батерии 12V 1,8A	22PTE, 22PTC, 22PTB
98/13	Щепсел за свързване на батерията	22PTE, 22PTC, 22PTB
10/15	Пълно окабеляване EP	22PTE, 22PTC, 22PTB
SVE07	Държач за предпазител 5x20	22PTE, 22PTC, 22PTB
10/16	Предпазител 5x20 5A	22PTE, 22PTC, 22PTB
702/223	Общ превключвател ON-OFF	22PTE, 22PTC, 22PTB
98K1	Врата на батерията EP	22PTE, 22PTC, 22PTB
TES002	Регулируеми презрамки с логото на Volpi	22PTE, 22PTE
99/36	Поддръжка за регулатор на налягането EP	22PTE, 22PTC, 22PTB
98/5	Пълен аспирационен филтър	22PTE, 22PTC, 22PTB
ZZOR106	Уплътнение на тялото О-пръстен	22PTE, 22PTC, 22PTB
YPG9428	Аспирационен маркуч EP	22PTE, 22PTC, 22PTB
98/61	Основа на резервоара EP	22PTE, 22PTC, 22PTB
98/66	Пръстен 1½" за блока на резервоара	22PTE, 22PTC, 22PTB
22E	Бутална помпа с двигател	22PTE, 22PTC, 22PTB
99/34	Бутална помпа без двигател	22PTE, 22PTC, 22PTB
CM0032	Електрически двигател	22PTE, 22PTC, 22PTB
22C50	Пълен регулатор на налягането EP	22PTE, 22PTC, 22PTB
22PTEK1	Пълен комплект тръби EP	22PTE, 22PTC, 22PTB
218	Пулверизатор "AILA"	22PTE, 22PTC
928	Регулируема конусна дюза	22PTE, 22PTC
22K5	Пълна дръжка с тръба EP	22PTE
10/98	Манометър 1÷10 бара x 1/8"	22PTE, 22PTC
189TPE	Телескопично удължение cm 55-100	22PTE, 22PTC
TES001	Подплатен гръб	22PTE, 22PTC
YBT01	Бутон за закопчаване на подплатения гръб	22PTE, 22PTC
22K6	Работа с тръба L=2,5 m	22PTC
20CPE	Метална количка с 2 колела	22PTC, 22PTB
20CAR012	Колело на количката	22PTC, 22PTB
10/950	Шина за хербициди с 4 дюзи	22PTB
10/960	Подкрепа за бара за хербициди	22PTB
ZZ1941V	Зелена струя на вентилатора	22PTB
ZZ1941D	100 мрежест филтър за вентилаторна струя	22PTB
10/954	Връзка за маркуч 3/8" за струя	22PTB
ZZOR3043	OR 10,78x2,62 70SH.	22PTB

11. ГАРАНЦИЯ

24 месеца гаранция за частни потребители и 12 месеца гаранция за професионални потребители. Тя покрива основните части, включително литиево-йонна батерия, зарядно устройство, двигател и предавателен механизъм. Следните условия правят гаранцията невалидна:

- Всяка необичайна операция



Davide e Luigi Volpi S.p.A.
Via San Rocco, 10 - 46040 Casalromano (MN) - Италия
Тел. +39 0376.76009 - 76012 Факс. +39 0376.76408
www.volpioriginale.it
e-mail: commerciale@volpioriginale.it - export@volpioriginale.it

**COMPANY WITH QUALITY SYSTEM
MANAGEMENT CERTIFIED BY ICIM
= ISO 9001 =**

- Продуктът не е поддържан съгласно инструкцията за поддръжка
- Промени в продукта
- Всички щети, дори ако са нанесени по погрешка
- Повреден след аматьорски ремонт.
- Щети, причинени от природата
- Батерията не се зарежда с изискваната честота
- Гаранцията не покрива компоненти, които се износват по време на нормална експлоатация.

Гаранцията е валидна само за продукти, които са били регистрирани чрез уебсайта в рамките на 30 дни от датата на покупката.

За повече информация можете да пишете до

info@volpioriginale.it

Активирайте гаранцията за вашия нов продукт Originale Volpi чрез нашия уебсайт:

<https://www.volpioriginale.it/registra-il-tuo-prodotto/>



Купувачът трябва също така да запази копие от документа за продажба (касова бележка, фактура) и от регистрацията на гаранцията: копие от тези документи трябва да се предаде на дилъра или на оторизирания сервиз заедно с машината, която ще се ремонтира. При липса на тези документи машината във всички случаи ще се счита за излязла от гаранция.

12. ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ СЕ

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ Превод на оригиналния текст

BG	Компанията Davide e Luigi Volpi S.p.A. Via San Rocco, 10 - 46040 Casalromano (MN) ИТАЛИЯ	CE
ДЕКЛАРИРА, ЧЕ МАШИНАТА		
Деноминация:	ЕЛЕКТРИЧЕСКА ПРЪСКАЧКА ЗА РАМО	
Тип:	ЕЛЕТРОЛИТИЙ	
Модел:	22PTE - 22PTE - 22PTE	
Е В СЪОТВЕТСТВИЕ СЪС СЪОТВЕТНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО НА ОБЩНОСТТА ЗА ХАРМОНИЗАЦИЯ: ДИРЕКТИВА 2006/42/СЕ Директива за машините ДИРЕКТИВА 2014/30/UE Електромагнитна съвместимост ДИРЕКТИВА 2009/127/ЕО Машини за прилагане на пестициди ДИРЕКТИВА 2014/35UE Директива за ниско напрежение		
Позоваване на съответните използвани хармонизирани стандарти или позоваване на други технически спецификации за които е декларирано съответствие: UNI EN ISO 12100:2010 - UNI EN ISO 19932-1:2013 - UNI EN ISO 19932-2:2013		
Упълномощено лице за създаване на техническата документация:		
Име:	Davide e Luigi Volpi S.p.A.	
Местожителство:	Via San Rocco 10 - 46040 Casalromano (MN) Италия	

DAV

Настоящата Декларация за съответствие се издава под изключителната отговорност на производителя.



DAVIDE E LUIGI VOLPI S.p.A.
Via San Rocco,10 - 46040 Casalromano (MN) - Италия
Тел. +39 0376.76009 - 76012 Факс. +39 0376.76408
www.volpioriginale.it
e-mail: commerciale@volpioriginale.it - export@volpioriginale.it

**COMPANY WITH QUALITY SYSTEM
MANAGEMENT CERTIFIED BY ICIM
= ISO 9001 =**

A handwritten signature in black ink, appearing to be "D. Volpi", located in the upper right quadrant of the page.



Davide e Luigi Volpi S.p.A.
Via San Rocco,10 - 46040 Casalromano (MN) - Италия
Тел. +39 0376.76009 - 76012 Факс. +39 0376.76408
www.volpioriginale.it
e-mail: commerciale@volpioriginale.it - export@volpioriginale.it

**COMPANY WITH QUALITY SYSTEM
MANAGEMENT CERTIFIED BY ICIM
= ISO 9001 =**



Davide e Luigi Volpi S.p.A.

Via San Rocco, 10 - 46040 Casalromano (MN) Италия

www.volpioriginale.it - info@volpioriginale.it